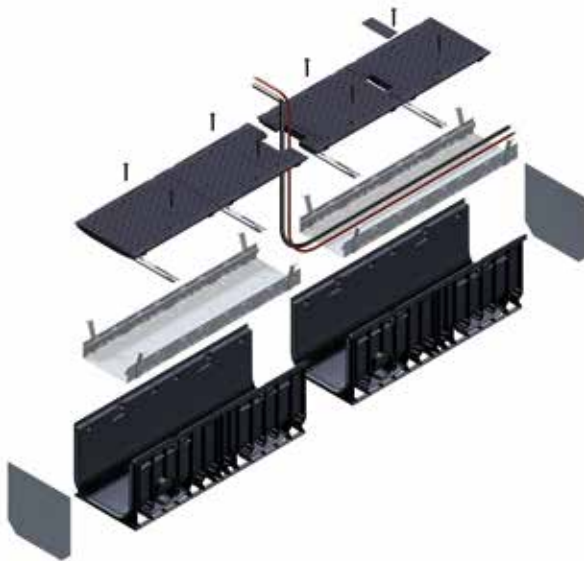


Neues Medienrinnensortiment von Hauraton: Kabel und Leitungen flexibel, schnell und kostengünstig verlegen

New service channel range from Hauraton: Install cables and lines flexibly, quickly and cheaply



## Neues Medienrinnensortiment von Hauraton

### **Kabel und Leitungen flexibel, schnell und kostengünstig verlegen**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

Mai 2018 – Wie installiert und führt man Versorgungs- und Informationskabel in modernen Industrieanlagen, in Sportstätten oder Messehallen? Herausforderung ist die meist temporäre, rasch wechselnde Nutzung dieser Orte. Hier dürfen die Leitungen eben nicht „für die Ewigkeit“ verlegt sein – zugleich soll aber jede einzelne mit höchster Sicherheit und Zuverlässigkeit funktionieren. Gleichzeitig wird von den Bauelementen und Systemen für die Medienführung hohe Stabilität und Belastbarkeit sowie dauerhafte Beständigkeit verlangt. Stadien, Messe- oder Werkshallen haben sich baulich schnell und flexibel auf unterschiedliche Veranstaltungen und Bespielungen, auf viele Menschen, neue Geräte und Aufbauten sowie hohe Belastungen und komplexen Verkehr einzustellen. Sie müssen ihren Betreibern sämtliche Möglichkeiten bieten, diese Veränderungen ebenso zügig wie kosteneffizient umzusetzen.

#### **Hauraton präsentiert Sortiment von hoher Diversität**

Das neue Medienrinnensortiment von Hauraton ist genau auf diese Anforderungen zugeschnitten. Planer, Investoren und Bauunternehmer von Industrieanlagen, Hallen und Stadien müssen nicht nur Systeme einsetzen, die sich im Handumdrehen an neue Situationen anpassen lassen, sondern die auch durch hohe Sicherheit punkten. Diese Anforderungen hat Hauraton genauestens unter die Lupe genommen und analysiert, anschließend entsprechende Produkte zusammengestellt, die sich unterschiedlich kombinieren lassen.

#### **Neues Sortiment passt sich individuellen Ansprüchen an**

Das Medienrinnensortiment umfasst verschiedene Rinnenarten, die – je nach Einsatzort und Bedingungen – etwa besonders belastbar, nicht leitfähig oder brandsicher sein müssen. „In jedem Fall sind es revisionierbare Lösungen, die fest im Boden installiert werden“, erklärt Patrick Riewe, Projektmanager bei Hauraton. „Damit sind Rinnensysteme im Einsatz, die hinsichtlich ihrer Belastbarkeit und Beständigkeit geprüft und zertifiziert sind. Das Befahren mit Fahrzeugen bis hin zu Staplerverkehr ist ohne weiteres möglich.“

Verwendet werden unter anderem Rinnen aus faserbewehrtem Beton, der mit der Brandklasse A1 als nicht brennbarer Werkstoff gilt und für brandgefährdete Anlagen bestens geeignet ist. Hier stehen die Medienrinnen Faserfix KS und Faserfix Super zur Auswahl. „Für Anlagen, bei denen keine leitfähigen Bauelemente eingesetzt werden dürfen, eignen sich die Medienrinnen Recyfix Pro aus korrosionsfreiem und nicht leitfähigem Kunststoff“, führt Riewe weiter aus.

### **Aussparungen für Kabel nach Bedarf öffnen oder schließen**

Das Kabelführungssystem wird jeweils direkt in den Rinnenkörper eingehängt und bietet eine Ebene zur sicheren Auflage für alle erforderlichen Medienleitungen und Kabel. Eine spezielle Gussabdeckung bietet besondere Vorteile. Sie wird zum einen in geschlossener Ausführung angeboten, zum anderen steht eine Variante mit einer Aussparung zur Kabelführung an beliebiger Stelle in Rinnenstrang zur Verfügung. Mit dem Aneinanderreihen zweier Gussabdeckungen mit Kabelführungsöffnung wird eine besonders große Öffnung erzeugt. Damit können auch großvolumige Kabel und Leitungen durch die Abdeckung hindurchgeführt werden. Wird diese Öffnung zeitweise nicht benötigt, kann die Aussparung mit einer Blindabdeckung verschlossen werden. Damit wird eine mögliche Unfallgefahr verhindert.

### **TV- oder Versorgungskabel rasch ein- und ausbauen**

Patent und praktisch: Wird die Medienrinne nur kurzfristig für Versorgungs- oder Informationskabel verwendet, können die Abdeckungen mit wenigen Handgriffen geöffnet werden. Beispielsweise ist dies zur temporären Verlegung von Kabel zur TV-Übertragung in Sportstadien nötig. Hier müssen Leitungen oft für nur sehr kurze Zeit mit großer Schnelligkeit installiert und anschließend wieder entfernt werden.

Das Risiko eines Verrutschens verhindert in solchen Fällen der Schnellverschluss Side-Lock. Er arretiert die Abdeckungen verkehrssicher selbst für Schwerverkehrssituationen. Für die zuverlässige Befestigung der Abdeckung ist keine Verschraubung notwendig. Dies erleichtert natürlich auch das Entnehmen der Abdeckungen: „Mit einem Fußdruck wird die Rinnenabdeckung danach wieder sicher befestigt. Stolperfallen gibt es so keine mehr“, resümiert Patrick Riewe. Ein klarer Vorteil vor bauseitigen Lösungen, bei denen die Abdeckungen meist nur lose eingelegt sind. Gleichzeitig sind die Rinnenoberkanten

beim Medienrinnensortiment von Hauraton durch ein Zargensystem geschützt. Das verhindert das Ausbrechen der Oberkanten. Aufwendige Schalungsarbeiten sind nicht notwendig. Der Effekt: eine in punkto Zeit und Aufwand extrem sparsame Bauphase.

(4.719 Zeichen inkl. Leerzeichen)

Das Rastatter Unternehmen Hauraton ist seit über 60 Jahren erfolgreich auf dem Markt. Mit heute weltweit über 20 Niederlassungen und Vertrieb in über 70 Länder gehört Hauraton zu den Marktführern auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Wassermanagementsysteme. In den vier Leistungsbereichen Tiefbau, GaLaBau, Aquabau und Sportbau bietet Hauraton über 2.000 verschiedene Produkte an, wobei das Sortiment kontinuierlich ausgebaut wird. Mit der Einführung der Recyfix Kunststoffrippen und des Side-Lock-Arretierungssystems sowie einem individualisierten Katalog im Internet gilt Hauraton als Innovationsführer der Branche. Auf der Referenzliste stehen internationale Projekte wie die Formel-1-Rennstrecke in Sotschi, die Fußballstadien der Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien, das Mercedes-Benz Museum in Stuttgart oder der Frankfurter Flughafen Fraport.

Weitere Informationen unter [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

**Pressekontakt**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0)7222 958-154

Fax +49 (0)7222 958-28 154

petra.pahl@hauraton.com

## **New service channel range from Hauraton**

### **Install cables and lines flexibly, quickly and cheaply**

Your contact:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, May 2018

May 2018 – How do you install and lay supply cables and info cables in modern industrial plants, sports facilities or exhibition halls? The challenge is the often temporary, fast-changing use of these places. The lines cannot be installed ‘forever’ here – but at the same time, each one should operate as safely and reliably as possible. A high level of robustness and resilience in addition to lasting durability is also required of components and systems for media routing. Stadiums, exhibition halls and factory floors must adapt flexibly and quickly (in terms of structure) to different events and uses, many people and new equipment and setups, as well as heavy loads and complex traffic. They must offer their operators every opportunity to implement these changes both quickly and cost-effectively.

#### **Hauraton presents a highly diverse range**

The new service channel range from Hauraton is precisely tailored to these requirements. Designers, investors and contractors of industrial plants, halls and stadiums must use not only systems which can be adapted to new situations at the drop of a hat, but which also score highly on safety. Hauraton has scrutinised and analysed these requirements as precisely as possible, then put together corresponding products which can be combined in a variety of ways.

#### **New range adapts itself to individual requirements**

The service channel range includes various kinds of channels which – depending on conditions and place of installation – might have to be especially resilient, non-conducting and fireproof. “In all cases there are solutions which can be upgraded and are fixed firmly in the ground,” explains Patrick Riewe, project manager at Hauraton. “This way, the channel systems in use are examined and certified with regard to their resilience and reliability. From vehicles to forklift traffic, driving on the channels is easily possible.”

Amongst other materials, channels made from fibre-reinforced concrete are used, which are classified as fire class A1 (non-flammable material) and are best suited for flammable plants.

Here you can choose from service channels Faserfix KS and Faserfix Super. "The Recyfix Pro service channels made from non-corrosive and non-conducting recycled composite are suitable for plants where no conductive components can be used," elaborates Riewe.

### **Open or close cable openings as required**

The cable routing system is in each case directly suspended in the body of the channel and offers a level to safely contain all necessary service lines and cables. A special ductile iron cover offers particular advantages. It is offered as a closed version and is also available as a variant in a channel run with an opening for cables in any position required. With the stringing together of two ductile iron covers with an opening for cables, an especially large opening is created. In this way, high-volume cables and lines can also be passed through the grating. If this opening is temporarily not required, it can be closed using a blank cover. This prevents the potential risk of an accident.

### **Quickly install and remove TV or supply cables**

Clever and practical: If the service channel is only used for supply cables or info cables in the short term, the gratings can be opened in a few simple steps. For example, this temporary laying of cable is necessary for TV broadcasts in sports stadiums. Lines here must often be installed very quickly and only for a very short time and then removed again.

The boltless locking system SIDE-LOCK averts the risk of slipping in such cases. It locks the gratings to keep them safe from traffic, even heavy traffic. No screw connection is necessary for the reliable attachment of the grating. This of course also makes the removal of the gratings easier: "With some foot pressure, the channel grating is then attached securely once more. There are therefore no more trip hazards," summarises Patrick Riewe. This is a clear advantage over on-site solutions, where the gratings are generally only loosely inserted. At the same time, the top edges of the channel are protected by Hauraton's service channel range with an angle housing system. That prevents the top edges from breaking off. Extensive formwork is not necessary. This saves a huge amount of time and effort in the building phase.

4,396 characters (including spaces)

# Press Release

Hauraton is located in Rastatt, Germany, and has been operating successfully for 60 years. Today, Hauraton has 20 branch offices in 70 countries worldwide and is one of the market leaders in the drainage and water management system fields. Hauraton offers over 2,000 different products under the four headings Civils, Landscaping, Aqua and Sport with the range being continually extended. With the introduction of Recyfix recycled composite channels, the Side-Lock locking system and a detailed catalogue on the internet, Hauraton is considered the industry's leading innovator. The reference list includes international projects such as the Formula 1 race track in Sochi, the football stadiums of the 2014 World Cup in Brazil, the Mercedes-Benz Museum in Stuttgart and the Fraport Airport in Frankfurt.

For further information, see [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

## **Press Contact**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0)7222 958-154

Fax +49 (0)7222 958-28 154

[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

Hauraton modernisiert Entwässerungssystem im Luzhniki-Stadion

Hauraton modernises drainage system at Luzhniki Stadium





## **WM 2018 im Moskauer Fußballtempel – ab Mitte Juni**

### **Hauraton modernisiert Entwässerungssystem im Luschniki-Stadion**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

Mai 2018 – Rund um den Globus fiebern die Menschen der Fußballweltmeisterschaft in Russland entgegen. Anpfiff ist am 14. Juni 2018 im Moskauer Luschniki-Stadion – das erweitert auf rund 81.000 Sitzplätzen eine der größten Arenen Europas ist. Am 17. Juni findet hier auch das erste Spiel von Trainer Joachim Löws Truppe gegen Mexiko statt, ebenso das Halbfinale und am 15. Juli das Endspiel der WM 2018.

#### **Starauftritt für Medienrinnensortiment**

Für HAURATON ging die WM hier schon vor vier Jahren los: Der badische Entwässerungstechnologe war bei der umfänglichen Modernisierung des ehrwürdigen Stadions im Einsatz und hat die Entwässerungssysteme für die Spiele der Zukunft in Top-Form gebracht. Einen Starauftritt auf dem Rasen feiert dabei das Medienrinnensortiment des Unternehmens, durch das Kabel und Leitungen besonders schnell und flexibel verlegt werden können.

#### **Viel Glas, Raum und Licht**

Moskaus Bürgermeister Sergej Sobjanin bezeichnete das Luschniki-Stadion, das neben Sportereignissen auch schon als imposante Kulisse für internationale Großkonzerte der Rolling Stones, Michael Jackson, U2 u.a gedient hat, als „Symbol für Russlands Entwicklung“. Mit der Modernisierung des Bauwerks gingen entsprechend hohe Erwartungen einher. Für den verantwortlichen Architekten Murat Achmadijew bestand die baukünstlerisch größte Herausforderung darin, die monumentale Fassade von 1956 zu bewahren und dennoch ein modernes, luxuriöses Fünf-Sterne-Stadion gemäß UEFA Klassifizierung zu erschaffen. Die Auflagen durch die historische Bausubstanz überwand er mit einem sehr klaren und großzügigen Konzept, das viel Licht durch Glas und Räume lässt. Die Innenbereiche sind zeitlos in Schwarz und Weiß gehalten. Der Architekt ist stolz auch auf das neue Wassermanagement und Entwässerungssystem: „Selbst wenn ein tropischer Regen käme, würden Sie keine Pfütze auf dem Platz sehen. Das verspreche ich“.

## **Hauraton realisierte das Projekt über vier Jahre lang gemeinsam mit seinen Partnern vor Ort**

Der gesamte Wiederaufbau des Entwässerungssystems wurde durch das Unternehmen aus Baden eng begleitet, angefangen mit den Zeichnungen und Spezifikationen über die Auswahl der passenden Sportfix Produktpalette mit Kanälen, Sandfangrinnen, Softrandsteinen, Wassergraben und Wassersprungkits bis hin zur Lieferung sowie fach- und zeitgerechten Installation in verschiedenen Zonen des riesigen Sportkomplexes. Unter strikter Einhaltung sämtlicher Richtlinien und Qualitätsansprüche kamen u.a. rund 400 Meter Sportfix Rinnen, 450 Meter Recyfix Pro 100 und 415 Meter Faserfix Super zum Einsatz. Die Medienrinnen bieten in Sportstätten, Industrieanlagen oder Messehallen flexible Möglichkeiten, um schnell bauliche Veränderungen zuzulassen. Planer setzen damit sichere Systeme ein, die sich im Handumdrehen an neue Situationen anpassen lassen. Verwendet werden nicht-brennbare Rinnen aus faserbewehrtem Beton.

„Bereits ab 2011 waren wir mit unseren Partnern vor Ort und mit dem Projektteam in der Vorarbeit und der Dokumentation“, blickt Matthias Unser, bei Hauraton unter anderem für den Vertrieb in Russland verantwortlich, zurück. „Alle Produkte waren Ende 2016 planmäßig angekommen und auch die Ausführungen liefen exzellent. Ende 2017 war Projektabschluss – und der Bauherr mit dem Resultat mehr als zufrieden.“ Die WM 2018 kann kommen!

(3.425 Zeichen inkl. Leerzeichen)

Das Rastatter Unternehmen Hauraton ist seit über 60 Jahren erfolgreich auf dem Markt. Mit heute weltweit über 20 Niederlassungen und Vertrieb in über 70 Länder gehört Hauraton zu den Marktführern auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Wassermanagementsysteme. In den vier Leistungsbereichen Tiefbau, GaLaBau, Aquabau und Sportbau bietet Hauraton über 2.000 verschiedene Produkte an, wobei das Sortiment kontinuierlich ausgebaut wird. Mit der Einführung der Recyfix Kunststoffrippen und des Side-Lock-Arretierungssystems sowie einem individualisierten Katalog im Internet gilt Hauraton als Innovationsführer der Branche. Auf der Referenzliste stehen internationale Projekte wie die Formel-1-Rennstrecke in Sotschi, die Fußballstadien der Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien, das Mercedes-Benz Museum in Stuttgart oder der Frankfurter Flughafen Fraport.

Weitere Informationen unter [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

### **Pressekontakt**

HAURATON GmbH & Co. KG  
Petra Pahl  
Tel. +49 (0)7222 958-154

## **2018 World Cup at Moscow's football temple – from mid-June**

### **HAURATON modernises drainage system at Luzhniki Stadium**

Your contact:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, May 2018

May 2018 – Around the globe people are looking forward with anticipation to the football World Cup in Russia. Kick-off is on 14 June 2018 at Moscow's Luzhniki Stadium. With a seating capacity of around 81,000 once extended it is one of Europe's largest arenas. On 17 June, German coach Joachim Löw's team will play their first game against Mexico here, and the stadium will also host the semi-final and on 15 July the final of the World Cup 2018.

#### **Star appearance for our Service Channel range**

For Hauraton the World Cup started here four years ago: The Baden-based drainage technology firm was involved with the full-scale modernisation of the magnificent stadium and has done an excellent job of preparing the drainage systems for the games of the future. The company's Service Channel range puts in a stellar performance on the pitch and allows cables and wires to be laid extremely quickly and in various configurations.

#### **Lots of glass, space and light**

Moscow's Mayor Sergey Sobyenin declared the Luzhniki Stadium, which alongside sporting events has already served as an impressive backdrop for major international concerts by the Rolling Stones, Michael Jackson, U2 and others, as a "symbol of Russia's development". The project to modernise the structure was therefore one with high expectations. For the architect in charge, Murat Achmadijew, the greatest construction challenge was to preserve the monumental 1956 facade, while at the same time creating a modern, luxurious five star stadium to meet UEFA criteria. He overcame the constraints of the historic structure with a very clear and spacious concept, which allows lots of light to pass through the glass and interiors. The interiors are kept in a timeless black and white. The architect is proud of the new water management and drainage system: "Even if there were tropical rainfall you wouldn't see any puddles here. I can promise you that".

## **Hauraton realised the project over a period of four years together with its local partners**

The entire reconstruction of the drainage system was overseen by the Baden-based company, from the sketches and specifications to the selection of the appropriate Sportfix product range with channels, sand traps, soft kerbs, ditches and water jump kits, right through to delivery and expert, timely installation in various zones of the huge sports complex. In strict compliance with all guidelines and quality requirements, around 400 metres of Sportfix channels, 450 metres of Recyfix Pro 100 and 415 metres of Faserfix Super were fitted, among others. The Service Channels offer flexible ways to quickly gain approval for structural changes to sports facilities, industrial plants and exhibition halls. Designers are thus using more secure systems that can be adapted to new situations in no time. These systems use non-flammable channels made of fibre-reinforced concrete.

“By 2011, we were already working with our local partners and the project team on preliminary work and documentation”, recalls Matthias Unser, whose role at Hauraton includes responsibility for the Russian market. “All products were finished by the end of 2016 as planned, with implementation carried out excellently too. The project was completed at the end of 2017 - and the building contractor was more than happy with the result”. Bring on World Cup 2018!

3,440 characters (including spaces)

Hauraton is located in Rastatt, Germany, and has been operating successfully for 60 years. Today, Hauraton has 20 branch offices in 70 countries worldwide and is one of the market leaders in the drainage and water management system fields. Hauraton offers over 2,000 different products under the four headings Civils, Landscaping, Aqua and Sport with the range being continually extended. With the introduction of Recyfix recycled composite channels, the Side-Lock locking system and a detailed catalogue on the internet, Hauraton is considered the industry's leading innovator. The reference list includes international projects such as the Formula 1 race track in Sochi, the football stadiums of the 2014 World Cup in Brazil, the Mercedes-Benz Museum in Stuttgart and the Fraport Airport in Frankfurt.

For further information, see [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

### **Press Contact**

HAURATON GmbH & Co. KG  
Petra Pahl  
Tel. +49 (0)7222 958-154  
Fax +49 (0)7222 958-28 154  
[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

Lufthansa Cargo setzt bei Flächenentwässerung auf Höchstlast-Kompetenz von Hauraton

Lufthansa Cargo seeks Hauraton's maximum load competencies for surface drainage



## **IFAT 2018 präsentiert Faserfix BIG BLS: Sichere Rinnentechnik und geprüfte Statik für Flugfracht-Transfers**

### **Lufthansa Cargo setzt bei Flächenentwässerung auf Höchstlast- Kompetenz von Hauraton**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

Rastatt, Mai 2018. Ob Autos, Insulin oder Panda-Bären – Lufthansa Cargo transportiert Frachtstücke aller Art, Größe und Gewicht. Der Hub am Flughafen Frankfurt ist die Drehscheibe des Carriers im Herzen Europas und sein Tor zur Welt. Die Logistikflächen müssen hier vor allem beim Transfer von schwerem und komplexem Gut höchsten Belastungen widerstehen. Bei der Sanierung einer zentralen Fläche auf dem Lufthansa Cargo Gelände in Frankfurt wurden jetzt statisch speziell geprüfte Faserfix BIG BLS Rinnen von Hauraton eingebaut. Für dieses Projekt hatte Belastbarkeit und damit die Sicherheit des einzubauenden Entwässerungssystems höchste Priorität.

#### **Scherkräfte und Extremgewichte fordern besondere Lösungen**

Die Flächen werden tagtäglich hundertfach von Ladefahrzeugen, Gepäckschleppern, Lkw und anderen Schwerverkehrs-Fahrzeugen frequentiert. Hier wirken extrem hohe Belastungen durch dynamische Kräfte und maximale Radlasten. Aber auch Scherkräfte durch Räder wendender Fahrzeuge müssen von allen Bauelementen auf den Freiflächen schadensfrei aufgenommen werden. Ältere Entwässerungssysteme beispielsweise sind dabei anfällig für Schäden. Speziell für derartige Anforderungen sind die Faserfix BIG BLS Rinnen von Hauraton entwickelt worden. Ihre spezifischen Stahlbeton-Fertigteile werden extra für Höchstlast-Anwendungen geprüft und mit einem statischen Nachweis ausgestattet. „Dieser wird insbesondere bei kniffligen Fällen und baulichen Vorhaben immer öfter gefordert“, weiß Werner Gal, Projektverantwortlicher bei Hauraton. „Um unseren Kunden die nötige Sicherheit bieten zu können, sind die Faserfix BIG BLS Rinnen extra statisch berechnet und geprüft. Auf diese Weise ist die zuverlässige Entwässerung und Funktion der Rinnen für viele Jahre gewährt.“

## **Statische Sicherheit für Rinne und Fundament**

Auf der Logistikfläche bei Lufthansa Cargo in Frankfurt wurden bestehende Rinnenstränge saniert. Das bedeutet, dass zunächst das betroffene Areal mit parallelen Tiefschnitten ausgeschnitten wurde. Für die neue Entwässerungsrinne und deren Fundament wurde so der notwendige Platz und Arbeitsraum geschaffen. In derartigen Bauabschnitten müssen alle Elemente die statische Sicherheit aufweisen – und diese nicht nur für die Rinne, sondern auch für das umgebende Fundament sichergestellt werden. Die Entwässerungsspezialisten von Hauraton haben für verschiedene anspruchsvolle Anwendungsfälle bereits grundlegende Fundament-Konstruktionen statisch berechnet und konnten Bauherr und Bauunternehmer am Flughafen Frankfurt daher fachkundig unterstützen.

## **Große Baulängen sorgen für effektiven Einbau**

Für das Bauvorhaben war eine schnelle und reibungslose Abwicklung erforderlich und mit dem Baufachunternehmen Boskan ein erfahrener Projektpartner am Werk. „Laut Bewehrungsplan wurde das Fundament vorbereitet und errichtet“, erinnert sich Geschäftsführer Dusan Boskan an die Ausführungsarbeiten: „Die vier Meter langen Rinnenelemente konnten anschließend zügig gesetzt werden. Da wir eine solche Baustelle ohnehin nur mit schwerem Gerät bewältigen, sind diese Baulängen ein echter Vorteil. Wir können schnell und effektiv einbauen und die Qualität ist gesichert.“

Wie im projektspezifischen Bewehrungsplan von Hauraton vorgesehen, wurde nach dem Verlegen der Rinnenelemente die seitliche Anschlussbewehrung mit der Bewehrung des Bodenfundaments verbunden. Zur seitlichen Verfüllung des Arbeitsraumes musste das Rinnenfundament bis zur Geländeoberkante hochgezogen werden. Das vollständige Verfugen aller Raumfugen der Fundamentabschnitte und Rinnenelemente schloss die Arbeiten ab.

## **Besondere Güte der Materialien sorgt für Sicherheit**

Die Rinnenelemente werden aus einem Stahlbeton der Festigkeitsklasse C 60/75 mit den Expositionsklassen XF4, XC4, XM2, XD3, XA2 hergestellt. Die fertigen Bauteile verfügen damit über besondere Eigenschaften, beispielsweise über entsprechende Widerstandskraft gegenüber Taumitteln. Außerdem gewährt der Beton besonderen Schutz gegen Bewehrungskorrosion durch Karbonatisierung oder Chloride sowie gegen schwere Verschleißbeanspruchung.

Die gesamte Rinnenkonstruktion der Faserfix BIG BLS ist für höchste Belastungen ausgelegt, statisch berechnet und geprüft. Das Ingenieurbüro Wolfgang Beckers hat hierfür das komplette Rinnensortiment genauestens unter die Lupe genommen. „Die Rinnen sind für verschiedene Lastfälle nicht nur nach der DIN EN 1433, sondern auch nach dem im Flughafenbau üblichen Kennwert der Load Classification Number (LCN) und nach dem in Deutschland allgemein genutzten Kennwert des Bemessungsflugzeugs (BFZ) statisch hinsichtlich der Standsicherheit und der Gebrauchstauglichkeit geprüft“, betont Wolfgang Beckers.

### **Gleiches Raster wie übliche Betonbetriebsflächen**

Die Stahlbeton-Fertigteile des Faserfix BIG BLS Entwässerungssystems werden in der Festigkeitsklasse C 60/75 mit Bauteillängen von fünf, vier und einem Meter gefertigt. In Kombination mit der Bauhöhe des Rinnen-Fertigteils von 575 Millimeter ist eine ganzheitliche Betrachtung der angrenzenden Flächen sowie des Oberbaus gegeben. Das umfassende Sortiment bietet für alle Anwendungsbereiche die passende Rinne, denn es stellt jeweils unterschiedliche Typen für die verschiedenen Belastungsansätze und Achslasten von 20 bis 100 Tonnen zur Verfügung. Durch die Kombination eines vier Meter langen Bauteils und eines Ablaufkastens von einem Meter Länge harmonisiert dies mit dem normalen Rastermaß von fünf Metern, das für Flug- oder andere Betonbetriebsflächen, etwa im Logistikbereich, üblich ist.

Insbesondere bei der Fugenausbildung ist das von großem Vorteil, da das Fugengitter der Betonflächen denen der Entwässerungsbauteile entspricht. Die Raumfugen werden damit ohne Unterbrechung weitergeführt. Darüber hinaus stimmt die Bauhöhe der Rinnen mit dem üblichen Konstruktionsaufbau von 40 Zentimetern Betondecke und 20 Zentimetern hydraulisch gebundener Tragschicht (HGT) überein. „Jedes Rinnenelement ist mit einer werkseitig montierten Raumfugenplatte am Rinnenende ausgestattet. Die Raumfugenplatte mit einer Breite von zehn Millimetern besteht aus Polyethylen (PE) und erfüllt die in der Norm vorgesehene Mindest-Fugenbreite für Betonteile. Die Faserfix BIG BLS Rinnenkonstruktion und Fundamentausbildung haben eine geprüfte Statik. „Das Rinnensystem samt Fundamentkonstruktion besitzt eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt)“, sagt Projektleiter Gal. Und: Das Faserfix BIG BLS Sortiment bietet durch die 16-fache Fixierungsmöglichkeit (achtfacher



Schnellverschluss und zusätzlich achtfache Verschraubungsmöglichkeit) der Abdeckung pro laufendem Rinnenmeter besondere Sicherheit. Die werkseitig angebrachten Kugelkopfkanker garantieren einen besonders zuverlässigen und geschützten Transport und die schnelle Verlegbarkeit der Rinnen.

(6.988 Zeichen inkl. Leerzeichen)

Das Rastatter Unternehmen Hauraton ist seit über 60 Jahren erfolgreich auf dem Markt. Mit heute weltweit 20 Niederlassungen und Vertrieb in über 70 Länder gehört Hauraton zu den Marktführern auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Wassermanagementsysteme. In den vier Leistungsbereichen Tiefbau, GaLaBau, Aquabau und Sportbau bietet Hauraton über 2.000 verschiedene Produkte an, wobei das Sortiment kontinuierlich ausgebaut wird. Mit der Einführung der Recyfix Kunststoffrippen und des Side-Lock-Arretierungssystems sowie einem individualisierten Katalog im Internet gilt Hauraton als Innovationsführer der Branche. Auf der Referenzliste stehen internationale Projekte wie die Formel-1-Rennstrecke in Sotschi, die Fußballstadien der Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien, das Mercedes-Benz Museum in Stuttgart oder der Frankfurter Flughafen Fraport.

Weitere Informationen unter [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

#### **Pressekontakt**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0)7222 958-154

Fax +49 (0)7222 958-28 154

[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

## **IFAT 2018 presents Faserfix BIG BLS: Safe channel technology and tested statics for air freight transfer**

Your contact:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

## **Lufthansa Cargo seeks Hauraton's maximum load competencies for surface drainage**

Rastatt, May 2018

Rastatt, May 2018. Whether it be cars, insulin or panda bears – Lufthansa Cargo transports freight of every type, size and weight. The hub at Frankfurt airport is the carrier's central pivot, located in the heart of Europe and acting as its gateway to the world. The logistics sites must withstand high loads, especially in the transfer of heavy and difficult goods. In the reconstruction of a central space in the Lufthansa Cargo site in Frankfurt, special statically tested Faserfix BIG BLS channels were built by Hauraton. In this project, load capacity, and the associated safety of the planned drainage system, had highest priority.

### **Shear force and extreme weight required special solutions**

On a daily basis, the surfaces are crossed hundreds of times by loading vehicles, baggage towers, trucks and other heavy vehicles. Extremely high loads are exerted here through dynamic forces and maximum wheel loads. At the same time, shear force from the wheels of turning vehicles must be borne by the construction elements in the open areas, without causing damage. For instance, older drainage systems are liable to become damaged in this context. Hauraton has developed Faserfix BIG BLS channels especially for these demands. Their specific reinforced concrete parts undergo additional testing for deployment under high loads and are also equipped with static certification. "This is something that is ever more frequently required, especially in tricky cases and construction projects", explains Werner Gal, project manager at Hauraton. "In order to offer our customers the necessary safety, Faserfix BIG BLS channels undergo additional static calculation and testing. This ensures reliable drainage and channel function for many years."

### **Channel and foundation static safety**

At the Lufthansa Cargo logistics site in Frankfurt, existing channel runs were reconstructed. This involved first removing the affected area with deep parallel incisions, making room and work space necessary for the new drainage channel and its foundations. In this phased construction process, all elements

must be undergo static testing – and this must be guaranteed not only for the channel but also the surrounding foundations. Hauraton's drainage specialists had already carried out static calculations on the basic foundation construction in a variety of demanding usage scenarios and were therefore able to support the client and contractors at Frankfurt airport with this expertise.

### **Large construction lengths ensure effective installation**

The construction project needed to be completed quickly and smoothly, and with the construction company Boskan we had an experienced project partner at work. "The foundations were prepared and constructed according to the reinforcement plan", says company manager Dusan Boskan when recalling the implementation: "The four metre long channel elements were quickly attached to one another. Since we could only manage such a construction site with heavy machinery anyway, these construction lengths were a real advantage. We were able to undertake installation quickly and effectively, and the quality was assured."

As anticipated in the project-specific reinforcement plan, after the channel elements were laid, the lateral starter bars were connected to the reinforcement of the ground foundations. In order to fill the sides of the work space, the channel foundations had to be raised to ground level. The works were finished with the complete grouting of all gaps in the foundations and channel elements.

### **High quality materials ensure safety**

The channel elements are constructed from reinforced concrete of strength class C 60/75 with exposure class XF4, XC4, XM2, XD3, XA2. This gives the finished components particular characteristics, for instance a resilience to de-icing agents. Furthermore, the concrete specially protects against reinforcement corrosion by carbonation or chloride as well as protecting against stress from heavy use.

The entire Faserfix BIG BLS channel construction is designed, statically calculated and tested for the highest loads. The engineering firm Wolfgang Beckers has subjected the complete channel range to highest scrutiny in this respect. Wolfgang Beckers emphasises that "the channels have not only undergone static testing for their stability and fitness for purpose in various stress situations in accordance with DIN EN 1433, but also following the standard parameters for airport construction (Load Classification Number (LCN)) and the

parameters generally used in Germany, the Kennwert des Bemessungsflugzeugs (BFZ).

## **The same grid arrangement as in standard concrete operating spaces**

The reinforced concrete components of the Faserfix BIG BLS drainage system are strength class C 60/75 and constructed in five, four and one metre lengths. The height of the prefabricated channel of 575 millimetres creates an integrated view of the adjoining surfaces and superstructure. The comprehensive range offers the right channel for every area of use, providing different types according to the estimated load and axle load, ranging from 20 to 100 tonnes. By combining a four metre component and a run-off collector measuring one metre, alignment is achieved with the normal pattern measurement of five metres, common in airport and other concrete operating spaces, as well in logistics.

This is highly advantageous when creating joints in particular, since the joint arrangement of the concrete surface aligns with that of the drainage components. The expansion joints can therefore be constructed so as to be continuous. Furthermore, the height of the channel matches the standard construction design of 40 centimetres concrete surface and 20 centimetres hydraulically-bound base course (HGT). "Every channel element is equipped with a factory-assembled expansion joint panel at the end of the channel. The joint panel has a width of ten millimetres, is made from polyethylene (PE) and satisfies the standard minimum joint width for concrete elements. The Faserfix BIG BLS channel and foundation construction have tested statics. "The channel system including foundation construction have been granted general building approval from the German Institute for Building Technology (DIBt)", says project manager Gal. And: Through its 16 methods of attachment on the grating (eight quick locks and an additional eight screw connections), the Faserfix BIG BLS range offers extra security per linear metre of channel. The factory-assembled ball attachments guarantee particularly reliable and secure transport and rapid deployment of the channels.

6,781 characters (including spaces)

Hauraton is located in Rastatt, Germany, and has been operating successfully for 60 years. Today, Hauraton has 20 branch offices in 70 countries worldwide and is one of the market leaders in the drainage and water management system fields. Hauraton offers over 2,000 different products under the four headings Civils, Landscaping, Aqua and Sport with the range being continually extended. With the introduction of Recyfix

recycled composite channels, the Side-Lock locking system and a detailed catalogue on the internet, Hauraton is considered the industry's leading innovator. The reference list includes international projects such as the Formula 1 race track in Sochi, the football stadiums of the 2014 World Cup in Brazil, the Mercedes-Benz Museum in Stuttgart and the Fraport Airport in Frankfurt.

For further information, see [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

**Press Contact**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0)7222 958-154

Fax +49 (0)7222 958-28 154

petra.pahl@hauraton.com

Hauraton startet Hochschulprogramm HESP

Hauraton launches HESP university programme



## **Wissenstransfer für Studierende mittel- und osteuropäischer Hochschulen**

### **Hauraton startet Hochschulprogramm HESP**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

Mai 2018 – Hauraton fördert akademischen Branchennachwuchs. Das neue HAURATON EUROPEAN STUDENT PROGRAM – kurz HESP – erlebt vom 18. bis zum 21. April 2018 seine Gründungs- und Auftaktveranstaltung am Stammsitz des Unternehmens in Rastatt. Der Entwässerungstechnologe aus Süddeutschland versammelt dazu erstmalig Studierende und Professoren bautechnischer Fakultäten aus insgesamt acht mittel- und osteuropäischen Ländern. Bei der ersten Veranstaltung sind aktuell 22 Teilnehmer und Teilnehmerinnen aus Kroatien, Slowenien, Serbien, der Slowakei und Bulgarien dabei.

„Die Stipendiaten der ersten Runde unseres neuen Förderprogramms haben sich in einem mehrstufigen Auswahlverfahren direkt an ihren Hochschulen qualifiziert“, sagt Senior Export Manager Ulrich Krause, der bei Hauraton die Gründung von HESP initiiert und das Konzept erstellt hat. „Das Interesse an Fachwissen über Entwässerung ist nicht nur in diesen Ländern extrem hoch und es gibt großen Bedarf hinsichtlich eines fundierten Erfahrungsaustauschs und dem Knowhow-Erwerb.“

Vor diesem Hintergrund entstand die Idee, in Kooperation mit den Hochschulen eine Plattform ins Leben zu rufen, die Studierenden höherer Semester gezielt Vorträge, Exkursionen und Praxis-Workshops anbietet. Damit eng verbunden ist vor allem aber auch Wissenstransfer und Vernetzungsmöglichkeiten unter den Fachleuten von heute und morgen. Krause, der für die Entwicklung des mittel- und osteuropäischen Markts bei Hauraton verantwortlich zeichnet, resümiert: „Kontakte und Expertise müssen grenzüberschreitend entwickelt werden, denn professionell durchgeführte und erfolgreiche Entwässerungsprojekte brauchen hohe, international gültige Standards in allen Ländern.“

Die Gruppe der 22 High Potentials, die jetzt gemeinsam mit ihren Dozenten nach Deutschland eingeladen ist, hat bereits an den

heimischen Fakultäten - zumeist mit der Ausrichtung Tiefbau - im Rahmen von HESP eine Fachvorlesung in ihrer jeweiligen Muttersprache gehört. Außerdem wurde ein technischer Fragebogen in englischer Sprache beantwortet. In Rastatt erwartet die künftigen Ingenieure neben Werksführungen, Seminaren, Workshops und Gesprächen mit den deutschen Experten ein praxisorientiertes Programm, u.a. zu Herausforderungen im Rinneneinbau oder komplexen Hydraulikberechnungen. Marcus Reuter, geschäftsführender Gesellschafter von Hauraton, betont: „Mit HESP und der Förderung hoffnungsvoller Akademiker unserer Branche schaffen wir eine Plattform für den Experten-Nachwuchs und stärken auch in mittel- und osteuropäischen Ländern das für unsere Umwelt so wichtige Bewusstsein für erstklassige Entwässerungstechnologie. Die Entwicklung professioneller Kontakte ist gleichfalls für unser Engagement in den Ländern ein Gewinn.“

Eine Initiative wie HESP ist bisher in Fachkreisen einmalig. Hauraton wird das zweite HESP-Förderprogramm bereits vom 23. bis zum 26. Mai in Rastatt durchführen. Der technische Content für die Stipendiaten der ausländischen Hochschulen wird von Krasimir Savov, langjähriger internationaler technischer Berater bei Hauraton, zusammengestellt. Über die Teilnahme erhalten die Studierenden ein HESP-Zertifikat am Ende des Studienaufenthaltes.

(3.278 Zeichen inkl. Leerzeichen)

Das Rastatter Unternehmen Hauraton ist seit über 60 Jahren erfolgreich auf dem Markt. Mit heute weltweit über 20 Niederlassungen und Vertrieb in über 70 Länder gehört Hauraton zu den Marktführern auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Wassermanagementsysteme. In den vier Leistungsbereichen Tiefbau, GaLaBau, Aquabau und Sportbau bietet Hauraton über 2.000 verschiedene Produkte an, wobei das Sortiment kontinuierlich ausgebaut wird. Mit der Einführung der Recyfix Kunststoffrippen und des Side-Lock-Arretierungssystems sowie einem individualisierten Katalog im Internet gilt Hauraton als Innovationsführer der Branche. Auf der Referenzliste stehen internationale Projekte wie die Formel-1-Rennstrecke in Sotschi, die Fußballstadien der Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien, das Mercedes-Benz Museum in Stuttgart oder der Frankfurter Flughafen Fraport.

Weitere Informationen unter [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

#### **Pressekontakt**

HAURATON GmbH & Co. KG  
Petra Pahl  
Tel. +49 (0)7222 958-154  
Fax +49 (0)7222 958-28 154  
[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)



## **Transfer of knowledge for students of Central and Eastern European universities**

## **Hauraton launches HESP university programme**

Your contact:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, May 2018

May 2018 – Hauraton sponsors academic trainees in its sector. The new HAURATON EUROPEAN STUDENT PROGRAMME – or HESP for short – is holding its launch and kick-off event at the company head office in Rastatt from 18 to 21 April 2018. The drainage technology company from Southern Germany is gathering together students and professors from structural engineering faculties from a total of eight Central and Eastern European countries for this event for the first time. Twenty-two participants from Croatia, Slovenia, Serbia, Slovakia and Bulgaria are currently attending the first event.

“The scholarship holders of the first round of our new promotional programme have qualified in a multi-stage selection process at their universities,” says Senior Export Manager Ulrich Krause, who initiated the launch of HESP at Hauraton and came up with the concept. “The interest in gaining a specialised knowledge of drainage is at an extremely high level not only in these countries and there is a great need for a well-founded exchange of experience and acquisition of know-how.”

It was this need that started the idea of establishing a platform, in cooperation with universities, which provides senior students with presentations, trips and practical workshops in a targeted way. Also closely connected to this, however, is the transfer of knowledge and opportunities for networking between the professionals of today and tomorrow. Krause, who has assumed responsibility for the development of the Central and Eastern European market at Hauraton, summarises as follows: “Contacts and expertise must be developed transnationally, as professionally executed and successful drainage projects need high, internationally recognised standards in all countries.”

The group of 22 high potentials, who have now been invited to Germany along with their lecturers, have already attended a specialist lecture in their respective mother tongues at their home faculties (mostly in the area of civil engineering) within the

framework of HESP. In addition, they answered a technical questionnaire in English.

A practice-oriented programme, including challenges in channel installation or complex hydraulic calculations, awaits the prospective engineers in Rastatt, in addition to plant tours, seminars, workshops and discussions with German experts. Marcus Reuter, Managing Director at Hauraton, underlines the following: "With HESP and the promotion of hopeful academics in our sector, we are creating a platform for up-and-coming professionals as well as strengthening awareness in Central and Eastern European countries of the first-class drainage technology which is so important for our environment. The development of professional contacts is likewise an asset for our involvement in these countries."

An initiative like HESP is so far unique in professional circles. Hauraton already plans to hold the second HESP promotional programme from 23 to 26 May in Rastatt. The technical content for scholarship holders from foreign universities is put together by Krasimir Savov, a longstanding international technical consultant at Hauraton. Students receive a HESP certificate for taking part at the end of the study visit.

3,324 characters (including spaces)

Hauraton is located in Rastatt, Germany, and has been operating successfully for 60 years. Today, Hauraton has 20 branch offices in 70 countries worldwide and is one of the market leaders in the drainage and water management system fields. Hauraton offers over 2,000 different products under the four headings Civils, Landscaping, Aqua and Sport with the range being continually extended. With the introduction of Recyfix recycled composite channels, the Side-Lock locking system and a detailed catalogue on the internet, Hauraton is considered the industry's leading innovator. The reference list includes international projects such as the Formula 1 race track in Sochi, the football stadiums of the 2014 World Cup in Brazil, the Mercedes-Benz Museum in Stuttgart and the Fraport Airport in Frankfurt.

For further information, see [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

**Press Contact**

HAURATON GmbH & Co. KG  
Petra Pahl  
Tel. +49 (0)7222 958-154  
Fax +49 (0)7222 958-28 154  
[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

Recyfix Hicap Rinnen sorgen für Sicherheit am Container Terminal Segrate

Recyfix Hicap channels ensure reliability for Container Terminal Segrate



## **Mailand: Große Entwässerungsleistung gefordert**

### **Recyfix Hicap Rinnen sorgen für Sicherheit am Container Terminal Segrate**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

Rastatt, Mai 2018 – Eine Logistikfläche zu entwässern bedeutet immer, die Anforderungen höchster Belastung durch Gabelstapler- und LKW-Verkehr mit der sicheren Ableitung von Oberflächenwasser von versiegelten Flächen zu verbinden. So auch bei der Sanierung einer Logistikfläche auf dem Containerterminal Segrate in Mailand. Hier wurden für die zuverlässige Oberflächen-Entwässerung Rinnen des Typs Recyfix Hicap F von Hauraton eingebaut.

#### **Verantwortungsvolle Aufgabe an zentralem Knotenpunkt**

Das Containerterminal von Segrate, Mailand, ist der wichtigste Knotenpunkt zwischen Straße und Schiene im Raum Mailand. Damit ist dieser Umschlagplatz von großer Bedeutung für die ansässigen Unternehmen und die norditalienische Wirtschaft. Das Terminal ist direkt an die Ostumfahrung der Millionenstadt angeschlossen und bietet tägliche Verbindungen beispielsweise nach Belgien, Deutschland und Süditalien. Es verfügt über acht Gleise und entsprechende Zufahrten sowie Ladeflächen auf einem Areal von 147.000 qm, das entspricht fast 15 Hektar. Auf dem Terminal Segrate können täglich Waren von bis zu 800 Fahrzeugen umgeschlagen werden.

#### **Knifflig: Entwässerung inmitten stark belasteter Fahrbahnen**

Während der Sanierung des Logistikareals am Gleis 6 sollte sowohl der Oberflächenbelag erneuert als auch ein geeignetes Entwässerungssystem eingebaut werden. Dies war notwendig, um bei der Nutzung der Fläche ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten. Das Entwässerungssystem sollte in der Mitte einer 17 Meter breiten und 645 Meter langen Fahrbahn platziert werden. Genau in diesem Bereich werden die Rinnen ständig statischen und dynamischen Belastungen ausgesetzt. Die Rinnen werden von Gabelstaplern und LKW befahren. Ein mit vollem Container beladener Gabelstapler kann eine Belastung von bis zu 40 Tonnen auf die Fläche bringen. Diesen Lasten müssen die eingesetzten Bauelemente standhalten. Gleichzeitig sind die hydraulischen Anforderungen zuverlässig zu erfüllen. Das bedeutet, Oberflächenwasser, das auf einer weitläufigen, versiegelten Fläche gesammelt wird, muss schnell

abgeleitet werden. Der Einsatz eines normgerechten Systems versteht sich dabei von selbst.

Aus diesen Gründen haben sich die Planungs- und Projektverantwortlichen für die von Hauraton vorgeschlagenen Rinnen des Typs Recyfix Hicap F entschieden. Sie sind in der Lage, die erforderliche Kapazität der hydraulischen Leistung bereitzustellen, um ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit zu garantieren. Mit dem für die zu erwartende Belastung bis Klasse F 900 entsprechenden Einbau konnte die notwendigen Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.

## **In Sachen Recycling ganz weit vorne**

Ein wichtiger Faktor bei der Entscheidung für Recyfix Hicap war die ökologische Nachhaltigkeit des Produkts. Die Rinnenkörper bestehen aus recyceltem Kunststoff und können wieder recycelt werden. Sie werden unterhalb des Oberflächenbelags eingebaut. An der Oberfläche ist nur eine einheitliche schmale Entwässerungslinie sichtbar, selbst dann, wenn im Untergrund anwachsende Rinnenquerschnitte eingebaut werden. Dank des großen Retentionsvolumens können mit dem System lange Entwässerungsstränge erstellt werden.

Die Baufachleute schätzten die Vorteile dieses Entwässerungssystems bei der Montage. Die leichten Rinnenelemente halfen, die Einbauzeit zu optimieren und boten eine einfache Handhabung vor Ort – ohne den Einsatz von Hebezubehör.

(3.498 Zeichen)

Das Rastatter Unternehmen Hauraton ist seit über 60 Jahren erfolgreich auf dem Markt. Mit heute weltweit 20 Niederlassungen und Vertrieb in über 70 Länder gehört Hauraton zu den Marktführern auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Wassermanagementsysteme. In den vier Leistungsbereichen Tiefbau, GaLaBau, Aquabau und Sportbau bietet Hauraton über 2.000 verschiedene Produkte an, wobei das Sortiment kontinuierlich ausgebaut wird. Mit der Einführung der Recyfix Kunststoffrippen und des Side-Lock-Arretierungssystems sowie einem individualisierten Katalog im Internet gilt Hauraton als Innovationsführer der Branche. Auf der Referenzliste stehen internationale Projekte wie die Formel-1-Rennstrecke in Sotschi, die Fußballstadien der Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien, das Mercedes-Benz Museum in Stuttgart oder der Frankfurter Flughafen Fraport.

Weitere Informationen unter [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

## **Pressekontakt**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0)7222 958-154

Fax +49 (0)7222 958-28154

petra.pahl@hauraton.com

## Milan: Large drainage capacity required

### Recyfix Hicap channels ensure reliability for Container Terminal Segrate

Your contact:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, May 2018

Rastatt, May 2018 – Installing a drainage system in a logistics area requires a combination of two things: satisfying the maximum load requirements imposed by forklift trucks and HGV traffic and reliably diverting surface water from sealed surfaces. These requirements were taken into account when renovating a logistics area at the Segrate container terminal in Milan, where Recyfix Hicap F channels from Hauraton were installed to provide reliable surface drainage.

#### Responsible role in a central hub

Segrate's container terminal in Milan is one of the most important road and rail hubs in the Milan region. This trans-shipment centre is extremely important for the companies located there and northern Italy's economy. The terminal links directly to the eastern bypass of this city, which has more than a million inhabitants, and offers daily connections to Belgium, Germany and Southern Italy, for example. It has more than eight tracks and relevant access routes, not to mention loading areas covering 147,000 square metres, the equivalent of 15 hectares. The Segrate terminal can trans-ship up to 800 vehicles every day.

#### A tricky situation: Drainage amidst heavily used roads

During the renovation of the logistics area on track 6, the surface covering had to be replaced and a suitable drainage system installed. This was necessary to ensure maximum safety when using the area. The drainage system was to be placed in the middle of a 17 m wide and 645 m long road. In this area the channels are continuously exposed to static and dynamic loads. The channels are travelled over by forklift trucks and HGVs. A forklift transporting a fully loaded container can apply a load of up to 40 tonnes on the area. All of the structural elements used have to withstand these loads. At the same time, the hydraulic requirements have to be met. This means that any surface water collecting on this vast, sealed surface area has to be quickly diverted. Use of a standard-compliant system goes without saying.

For these reasons, the planning and project managers decided to use the Recyfix Hicap F type channels proposed by Hauraton, which are able to deliver the required hydraulic capacity and thus guarantee maximum reliability. The installation, which is suitable for loads up to class F 900, satisfies the safety requirements applicable here.

## **Great strides forward in recycling**

An important factor in the decision to choose Recyfix Hicap was the product's ecological sustainability. The channel bodies, which are installed underneath the surface covering, are made of recycled composite and can be recycled again. Only one uniform narrow drainage line is visible on the surface, even when installed in the base of increasing channel cross sections. Thanks to the large retention volume, long drainage runs can be created with the system.

Construction experts appreciate the benefits of this drainage system during assembly. The lightweight channel elements help to optimise the installation time and offer easy handling on site – no lifting equipment is required.

(3,184 characters)

Hauraton is located in Rastatt, Germany, and has been operating successfully for 60 years. Today, Hauraton has 20 branch offices in 70 countries worldwide and is one of the market leaders in the drainage and water management system fields. Hauraton offers over 2,000 different products under the four headings Civils, Landscaping, Aqua and Sport with the range being continually extended. With the introduction of Recyfix recycled composite channels, the Side-Lock locking system and a detailed catalogue on the internet, Hauraton is considered the industry's leading innovator. The reference list includes international projects such as the Formula 1 race track in Sochi, the football stadiums of the 2014 World Cup in Brazil, the Mercedes-Benz Museum in Stuttgart and the Fraport Airport in Frankfurt.

For further information, see [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

## **Press Contact**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0) 7222 958-154

Fax +49 (0) 7222 958-28154

[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

## **Hauraton: Entwässerung mit Weitblick**

### **Vom Familienunternehmen zum Global Player – eines der führenden Unternehmen für Entwässerungssysteme**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

Mai 2018 – Eine gut funktionierende Oberflächenentwässerung, die Regenwasser sicher abtransportiert, ist für unsere urbanen Lebensräume von größter Wichtigkeit. Deshalb haben auch Fußballstadien, Logistikflächen und Motorsportstrecken eines gemeinsam: Sie verlangen hochwertige Entwässerungslösungen, die starken Belastungen durch unterschiedliche Fahrzeugtypen oder Höchstgeschwindigkeiten standhalten und Regenwasser kontrolliert ableiten. Denn nur so können dauerhafte Funktionalität und Sicherheit dieser Bauwerke oder Areale selbst bei schlechten Witterungsverhältnissen zuverlässig gewährleistet werden. Hier sind leistungsstarke Entwässerungssysteme gefragt – ein klarer Fall für Hauraton.

Als weltweit führendes Unternehmen der Entwässerungsindustrie bietet Hauraton moderne Lösungen, die an die jeweiligen Bedürfnisse der Kunden und die Verhältnisse vor Ort angepasst werden. Besonderer Wert wird dabei auf die Entwicklung ressourcenschonender Produkte gelegt. Nachhaltige Entwässerungssysteme dominieren das Programm. Auch die Auswahl der Roh- und Werkstoffe für die Produktion ist wichtig, da sowohl der Produktionsprozess als auch Einbau und Entsorgung sowie der Einsatz über die gesamte Lebensdauer hinweg der Umwelt zuträglich sein sollen. Entwässerung mit Weitblick also.

Dank professioneller Planung und Servicestärke ist Hauraton insbesondere bei der Abwicklung von komplexen Bauvorhaben der richtige Partner. Auf der Referenzliste stehen internationale Großprojekte wie fünf Stadien der FIFA Fußball-Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien, die Formel 1 Rennstrecke in Sotchi oder eine Erdgas-Förderanlage auf den Shetlands. Neben zahlreichen deutschen und europäischen Projekten werden aktuell neue Märkte in Südostasien und Lateinamerika



erschlossen. So wurden beispielsweise in Kanada und Thailand neue Vertriebspartner gewonnen.

Hochstabil, widerstandsfähig und trotz schwerster Beanspruchung maximal sicher: Seit fast 60 Jahren entwickelt und produziert Hauraton neue Technologien und Produkte für anspruchsvolle Entwässerungs- und Versickerungssysteme im öffentlichen, gewerblichen und privaten Bereich. Dabei steht Fortschritt im Fokus. Das Unternehmen gilt als besonders erfindungsreich, denn es verfolgt stetig neue Lösungswege und optimiert bestehende Systeme. Dabei nimmt Hauraton eine Vorreiterrolle ein: Forschungseinrichtungen von renommierten Instituten und Hochschulen suchen proaktiv die Kooperation mit dem Unternehmen.

## **Vom Süden Deutschlands in die Welt**

Das mittelständische Familienunternehmen ist stark regional verankert und setzt am heimischen Standort im süddeutschen Rastatt verstärkt auf Forschung und Entwicklung zukunftsreicher, ökologischer Produkte. Doch für ein gesundes Wachstum wird nicht nur in Deutschland, sondern auch im Ausland investiert. Mit über 20 Niederlassungen und einem internationalen Vertriebsnetz in mehr als 70 Ländern weltweit, gilt Hauraton als einer der Marktführer für hochwertige Entwässerungsrinnen aus faserbewehrtem Beton und hochwertigem Kunststoff.

Die Geschäftsleitung des in dritter Generation geführten Familienunternehmens liegt bei Geschäftsführer Marcus Reuter. Besonders wichtig für das Unternehmen sind seine Mitarbeiter: „Hauraton ist stolz auf sehr gut ausgebildete, ehrgeizige und vor allem extrem engagierte Mitarbeiter in allen Bereichen und Ländern. Das internationale Team motiviert mich täglich neu, gemeinsam Konzepte oder Produktideen auszuarbeiten und umzusetzen. Die Krönung für mich sind in Teamarbeit gewonnene und erfolgreich abgeschlossene Projekte“, so Marcus Reuter.

*3.708 Zeichen inkl. Leerzeichen*

Das Rastatter Unternehmen Hauraton ist seit 60 Jahren erfolgreich auf dem Markt. Mit heute weltweit über 20 Niederlassungen und Vertrieb in über 70 Länder gehört Hauraton zu den Marktführern auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Versickerungssysteme. In den vier Leistungsbereichen Tiefbau, GaLaBau, Aquabau und Sportbau bietet Hauraton über 2.000 verschiedene Produkte an, wobei das Sortiment kontinuierlich ausgebaut wird. Mit der Einführung der Kunststoffrippen und des Side-Lock-Arretierungssystems

sowie einem individualisierten Katalog im Internet gilt Hauraton als Innovationsführer der Branche.

Weitere Informationen unter [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

**Pressekontakt**

HAURATON GmbH & Co. KG

Petra Pahl

Tel. +49 (0)7222 958-154

Fax +49 (0)7222 958-28 154

[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

## HAURATON – Moderne Entwässerungstechnik

Hauraton ist ein Unternehmen der Baustoffindustrie und entwickelt seit über 60 Jahren anspruchsvolle Technologien für umweltgerechte Entwässerung, Wasserreinigung und Versickerung. Im Bereich der Oberflächenentwässerung zählt Hauraton zu den Marktführern weltweit.

### Pressekontakt:

HAURATON GmbH Co. KG  
Petra Pahl  
Tel.: +49 (0)7222 958-154  
Fax: +49 (0)7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, April 2018

<b>Gründungsjahr</b>	1956
<b>Gesamtumsatz 2017</b>	90 Mio. Euro
<b>Hauptsitz</b>	Rastatt, Deutschland
<b>Produktions- und Logistikstandort</b>	Ötigheim, Deutschland
<b>Niederlassungen und Vertrieb</b>	20 Niederlassungen und Export in mehr als 70 Länder weltweit
<b>Mitarbeiteranzahl in (Deutschland)</b>	230
<b>Mitarbeiteranzahl weltweit</b>	360
<b>Geschäftsführung</b>	Marcus Reuter

## Leistungsbereiche

<b>Tiefbau</b>	Entwässerung für Straßen- und Industriebau
<b>GaLaBau</b>	Entwässerung für Garten- und Landschaftsbau
<b>Aquabau</b>	Wasserreinigung und Versickerung für nachhaltiges Regenwassermanagement
<b>Sportbau</b>	Entwässerung für Sportanlagen

## Ausgewählte Entwicklungen und Produkte

- FASERFIX®Beton** Hauratons patentierter Werkstoff und Basis aller Faserfix Rinnen: ein faserbewehrter Beton, der schlanke Seitenwände und hervorragende Stabilität ermöglicht.
- RECYFIX®PRO** Rinnen aus Recycling-Kunststoff mit integrierter Kunststoffzarge und Abdeckungen aus faserverstärktem Kunststoff. Ein umweltfreundliches Rinnensystem, das durch geringes Gewicht, günstigen Transport und einfache Verlegbarkeit überzeugt.
- DRAINFIX®CLEAN** Extrem wartungsarme und intelligente Lösung für das Sammeln und Reinigen von Niederschlagswasser: Ein carbonathaltiges Filtersubstrat in hochbelastbaren Rinnen hält Schwermetalle und andere Schadstoffe dauerhaft zurück.
- DACHFIX®RESIST** Optisch ansprechendes Entwässerungssystem aus hochresistentem Kunststoff für die speziellen Anforderungen auf Dachterrassen, Flachdächern und Fassaden. Vollständig unempfindlich gegen Korrosion und Flugrost.
- FIBRETEC®Stegrost** Hydraulisch optimierte Abdeckung aus faserverstärktem Polyamid-Kunststoff: stabil, belastbar, resistent, langlebig und umweltneutral. Das spezielle Design verhindert Überschießen von Wasser wirkungsvoll; schmale Schlitze bieten Sicherheit für Passanten.
- RECYFIX®MONOTEC** Monolithisches Entwässerungssystem für Verkehrs- und Parkflächen sowie öffentliche Plätze. Die kompakte Bauweise bietet maximale Sicherheit. Durch die großen Entwässerungsquerschnitte erreicht das System eine besonders hohe hydraulische Leistung. Die Rinnen sind dauerhaft korrosionsfrei und bruchstabil.

## **Ausgewählte Referenzprojekte**

Poing/Deutschland: Entwässerung der Verkehrsflächen des Logistikzentrums eines Modehandelsunternehmens bei München

Frankfurt/Deutschland: Entwässerung des Flughafenvorfelds des Frankfurter Flughafens Fraport

Shetland-Inseln: Entwässerung einer Onshore-Gasaufbereitungsanlage der Firma Total

Dortmund/Deutschland: Entwässerung der Fassaden und Außenflächen des Deutschen Fußballmuseums

Mamaia/Rumänien: Acht Kilometer Entwässerung und Wasserreinigung entlang der Uferpromenade

Sotschi/Russland: Entwässerung der neuen Formel-1-Rennstrecke

Brasilien: Entwässerung von fünf Fußballstadien für die FIFA-Fußballweltmeisterschaft 2014

Altstätten/Schweiz: Entwässerung einer Lagerfläche des Schweizer Baustoffexperten SFS unimarket

Moskau/Russland: Entwässerungssystem für die neue Rennstrecke Moscow Raceway

Italien: A14-Projekt Autobahntwässerung

Waldorf/Deutschland: Stadtteilentwässerung, Wasserreinigung und Versickerung

Stuttgart/Deutschland: Entwässerungssysteme für das Mercedes-Benz Museum und das Porsche Museum

Russland: Entwässerung des Luschniki-Stadions für die FIFA-Fußballweltmeisterschaft 2018

Kuwait: Kuwait-Motor Town, Entwässerung der neuesten Universal-Rennstrecke für Autos und Motorräder

Mexiko/Mexiko City: Entwässerung des neuen Flughafens (größter Auftrag der Firmengeschichte – 35 km Entwässerungsrinnen)

**Mehr zum Unternehmen und zur Tradition von Hauraton:**  
**[www.hauraton.com](http://www.hauraton.com)**

## **Hauraton: Drainage with a vision**

### **From a family business to a global player – one of the world's leading companies for drainage systems**

Press contact:  
Petra Pahl  
PR / Marketing

Tel. +49 7222 958-154  
Fax +49 7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, in May 2018

May 2018 – A working surface drainage system, which safely removes rainwater, is extremely important for our urban living spaces. That is why football stadiums, logistics areas and motor racing circuits have one thing in common: They require high-quality drainage solutions that can withstand the intense pressure of different vehicle types or high speeds, and divert rainwater in a controlled manner. Rainwater drainage control can help guarantee the long-term functionality and safety of these sites, even in poor weather conditions. Powerful drainage systems are required – a clear case for Hauraton.

One of the market leaders in the drainage industry, Hauraton offers modern solutions which are adapted to specific customer needs and local conditions. Particular emphasis is placed on developing resource-saving products. Sustainable drainage systems dominate the program. The choice of raw and processed materials for production is important. The production process, the installation and disposal, and the use of the system should be beneficial to the environment throughout its entire life span. This is drainage with a vision.

Thanks to professional planning and expert service, Hauraton is the ideal partner, particularly when carrying out complex construction projects. The company's reference list includes notable projects such as five stadiums for the 2014 FIFA World Cup in Brazil, the Formula 1 racetrack in Sochi, and a gas extraction plant in the Shetland Islands. In addition to numerous German and European projects, it is also developing new markets in South-East Asia and South America, with new sales partners being acquired in Canada and Thailand, for example.

Highly stable, robust and extremely safe, even under severe stress. For nearly 60 years, Hauraton has developed and produced new technologies and products for sophisticated drainage and infiltration systems in the public, commercial and

private sectors. Progress is the focal point. The company is regarded as particularly ingenious as it is constantly searching for new solutions and optimizing existing systems. Hauraton's pioneering role is also underlined by the fact that research teams from renowned institutions and universities are now proactively seeking to cooperate with the company.

## **From southern Germany to the rest of the World**

The medium-sized family business is strongly locally anchored and primarily focuses on the research and development of future-oriented, ecological products. But for healthy growth, it invests both in Germany and abroad. Today, with a more than 20 branches around the world and an international sales network in more than 70 countries, Hauraton is regarded as the European market leader for high quality drainage channels made of fibre-reinforced concrete and high-quality composites.

The general management of the family business, which is in its third generation, is overseen by managing director Marcus Reuter. The company's employees are of particular importance. "At Hauraton, we have highly-trained, ambitious and extremely dedicated employees in all sectors and in all countries. I really enjoy jointly developing and implementing concepts or product ideas. The crowning glory for me is that projects are completed successfully through teamwork," says Managing Director Marcus Reuter.

*3,447 characters (including spaces)*

Hauraton is located in Rastatt, Germany, and has been operating successfully for 60 years. Today, with more than 20 branch offices worldwide and sales offices in more than 70 countries, Hauraton is one of the market leaders in the drainage and infiltration system fields. Hauraton offers over 2000 different products under the four headings Civils, Landscaping, Aqua and Sport with the range being continually extended. With the introduction of plastic channels, the Side-Lock locking system and a detailed catalogue on the internet, Hauraton is considered the industry's leading innovator.

For more information, visit [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com).

### **Press contact**

HAURATON GmbH & Co. KG  
Petra Pahl  
Tel. +49 (0)7222 958-154  
Fax +49 (0)7222 958-28 154  
[petra.pahl@hauraton.com](mailto:petra.pahl@hauraton.com)

## Hauraton – Modern Drainage Systems

Hauraton, a construction and construction materials company from Germany, has been successfully producing advanced and environmentally-friendly drainage, water purification and infiltration systems for 60 years. Hauraton is one of the global market leaders in the field of surface drainage systems.

Press contact:

HAURATON GmbH Co. KG  
Petra Pahl  
Tel.: +49 (0)7222 958-154  
Fax: +49 (0)7222 958-28 154  
petra.pahl@hauraton.com

Rastatt, Mai 2018

<b>Founding year</b>	1956
<b>Total turnover 2017</b>	EUR 90 million
<b>Headquarters</b>	Rastatt, Germany
<b>Production and logistics site</b>	Ötigheim, Germany
<b>Branch offices and sales</b>	20 branch offices and sales to over 70 countries worldwide
<b>Number of employees in Germany</b>	230
<b>Number of employees worldwide</b>	370
<b>Management Board</b>	Marcus Reuter

## Product ranges

<b>Civils</b>	Drainage systems for road and industrial construction
<b>Landscaping</b>	Drainage systems for garden design and landscaping
<b>Aqua</b>	Water purification and infiltration systems for sustainable rain water treatment
<b>Sport</b>	Drainage systems for sport facilities



## Selected Innovations and Products

**FASERFIX®concrete** Hauraton's patented construction material and basis for all Faserfix drainage channels: a fibre-reinforced concrete that creates extremely stable products with slim channel walls and reduced weight at the same time.

**RECYFIX®PRO** Linear drainage made from recycled plastic with integrated frame and grating from fibre-reinforced plastic. The environmentally-friendly drainage system is very light and robust, convenient to transport and easy to install.

**DRAINFIX®CLEAN** Extremely low-maintenance and intelligent solution for collecting and purifying: a bicarbonate-containing filter substrate in the sturdy Faserfix Super drainage channels keeps heavy metals and other pollutants permanently at bay.

**DACHFIX®STEEL** Drainage systems that cater for the specific demands associated with terraces, flat roofs and façades. Complete range of products with various channel nominal diameters and a multi-use outlet box for easy connection to the wastewater system.

**FIBRETEC®grating** Hydraulically optimised cover made from fibre-reinforced polyamide plastic: stable, resilient, resistant, durable, in different colours and without environmental impact. The special design effectively prevents water from overshooting; the narrow slots help to keep passers-by safe.

**RECYFIX®MONOTEC** Monolithic drainage system for traffic and parking areas as well as public spaces. The compact structure ensures maximum safety. The system manages to attain a particularly high hydraulic performance level thanks to the large

drainage cross-sections. The drainage channels are permanently corrosion-free and unbreakable.

## **RECYFIX HICAP F**

Line drainage and retention in a single system. Recyfix Hicap is designed for custom drainage tasks. The channel system offers flexible use across large areas with expanding drainage cross-sections. It can also be used as a surface water channel.

## **Service channels**

Systems for the quick and secure installation of supply and data cables in modern industrial plants, in sports facilities, exhibition halls and stadiums. Various channel variants and materials are available depending on the requirements. Service channels offer certified reliability.

## **Selected Reference Projects**

Moscow/Russia: Drainage of the Luschniki stadium used for the 2018 FIFA World Cup

Kuwait: Kuwait-Motor Town, drainage of the latest universal race track for cars and motorbikes

Mexico City/Mexico: Drainage of the new airport (largest project in the company's history – 36 km drainage channels)

Turkey/Istanbul: Drainage of the airport – 34 km channels for surface drainage

Frankfurt/Germany: Drainage of the airport apron and terminal 1 at Fraport airport in Frankfurt

Poing/Germany: Drainage system for traffic areas in the logistics centre of a fashion retailer in Munich

Shetland Islands: Drainage systems for onshore gas processing plant operated by Total

Dortmund/Germany: Drainage system for façades and external surfaces of the German Football Museum

Mamaia/Romania: Eight kilometre-long drainage system and water purification along the waterside promenade

Sochi/Russia: Drainage system for the new F1 circuit

Brazil: Drainage systems for five stadia used for the 2014 FIFA World Cup

Altstätten/Switzerland: Drainage system for storage area of the Swiss construction materials experts, SFS unimarket

Moscow/Russia: Drainage system for the new Moscow Raceway circuit

Italy: A14 Project motorway drainage system

Walldorf/Germany: District drainage system, water purification and infiltration system

Stuttgart/Germany: Drainage systems for the Mercedes-Benz Museum and the Porsche Museum

**For more information about Hauraton as a company along with its traditions, please visit: [www.hauraton.com](http://www.hauraton.com)**